

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Trước khi sử dụng sản phẩm, hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này và giữ lại để sử dụng cho những lần sau.

TOTO

TOTO

OIMF031503

**OG484G
2025.02**

Mục lục

Mục lục

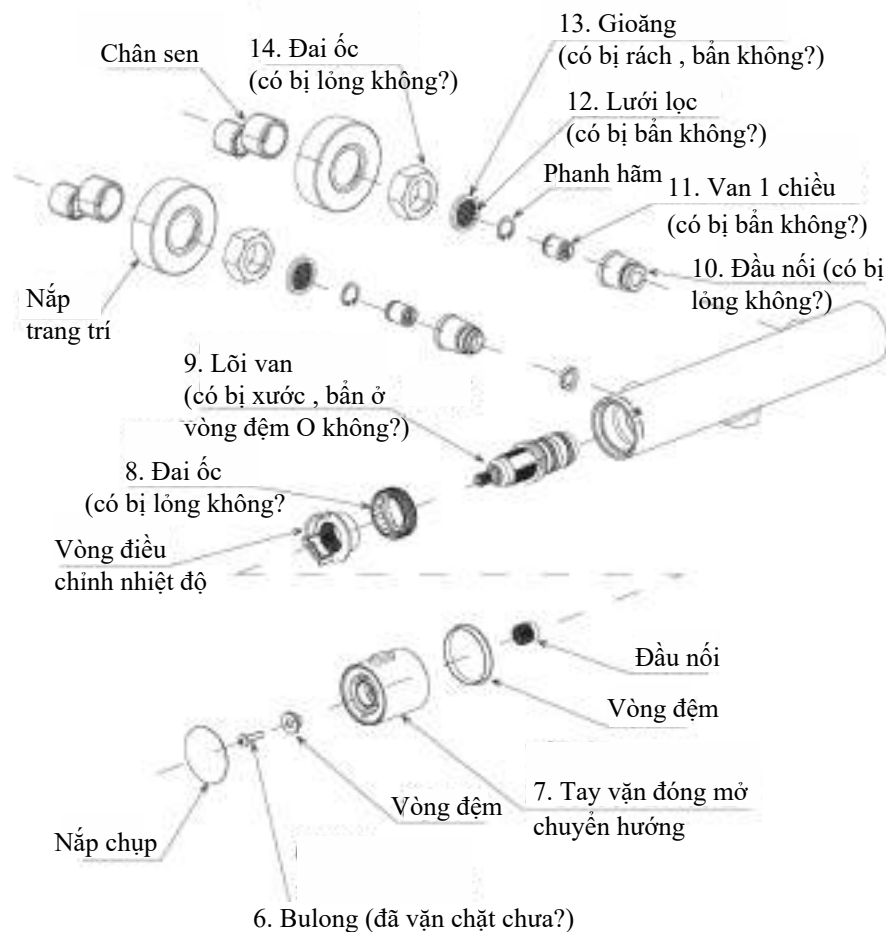
Mục lục.....	1
Danh mục phụ kiện.....	2
Điều kiện sử dụng và chú ý khi sử dụng	3
Chú ý khi sử dụng và bảo dưỡng.....	4-5
Bản vẽ sản phẩm.....	6-7
Điều chỉnh nhiệt độ.....	8
Cách sử dụng.....	9
Tháo dỡ và kiểm tra.....	10-15

Danh mục phụ kiện

Danh mục phụ kiện

Thân sen vòi.....	1 bộ
Chân sen	2 chiếc
Nắp trang trí.....	2 chiếc
Lưới lọc	2 chiếc
Hướng dẫn lắp đặt.....	1 bản
Hướng dẫn sử dụng	1 bản
Các sản phẩm sử dụng trong tài liệu này:	
TBV09400* Sen vòi nhiệt độ	
TBV09410* Sen vòi nhiệt độ	

Tháo dỡ và kiểm tra



Tháo dỡ và kiểm tra

Hiện tượng	Hạng mục kiểm tra
Nước chảy yếu	5, 11, 12
Tay vận lung lay	1, 2, 6, 8
Nước chảy và rò nước	3, 4, 5, 9, 10, 13, 14
Chỉ chảy ra nước nóng	7,9
Chỉ chảy ra nước lạnh	7, 9

Sau khi lắp đặt nếu xảy ra sự cố, vui lòng tháo dỡ và kiểm tra theo hướng dẫn sau.
(Khi cần tháo những phụ kiện không tháo được trong hình này, vui lòng liên hệ nhà thầu lắp đặt, đại lý bán... để được hỗ trợ).

1. Bulong (đã vặn chặt chưa?)
Tay vận đóng mở chuyển hướng
Đầu nối
Vòng đệm
Nắp chụp
Vòng đệm
2. Đai ốc (có bị lỏng không?)
3. Lõi van (vòng đệm chữ O có bị trầy xước, không?)
4. Đế van (vòng đệm chữ O có bị trầy xước, không?)
Thân chính
Đầu bịt
5. Đầu nối ống (siết chặt chưa, có bụi bẩn không?)

Điều kiện sử dụng và chú ý khi sử dụng

Điều kiện sử dụng

- 1. Áp suất cấp nước nóng-lạnh.
Áp suất tối thiểu.....0.08 Mpa (áp suất động).
Áp suất tối đa.....1.0 Mpa (áp suất tĩnh).
Áp suất khuyến nghị.....0.12-0.5 Mpa (áp suất động).
Khi áp suất vượt quá0.5 Mpa cần phải lắp van giảm áp.
Áp suất thử nghiệm.....1.6 Mpa (áp suất tĩnh).
- 2. Nhiệt độ cấp nước từ 4~29°C, nhiệt độ cấp nước nóng từ 45~85°C. Khuyến nghị sử dụng nước nóng trong khoảng 50~75°C không được sử dụng vòi nước để cấp hơi nước nóng.
- 3. Nhiệt độ của môi trường sử dụng trên 0°C, nếu nhiệt độ thấp hơn 0°C, sản phẩm sẽ bị biến dạng hoặc nứt hỏng.
- 4. Để tránh làm hỏng bên trong bát sen, nhiệt độ phun nước không được vượt quá 60°C, nên sử dụng nhiệt độ dưới 45°C.
- 5. Nếu không được sử dụng trong thời gian dài, sản phẩm sẽ bị han gỉ bên trong và bên ngoài dẫn đến không thể sử dụng được.
- 6. Khi muốn vứt bỏ sản phẩm, không được xử lý như rác sinh hoạt thông thường. Vui lòng thực hiện theo các quy định liên quan để sản phẩm được xử lý, phục chế và thu gom bởi hệ thống tái chế độc lập.
- 7. Sản phẩm được trình bày trong cuốn hướng dẫn này có chức năng để vệ sinh.
* Để phát huy tối đa hiệu quả sử dụng, vui lòng lắp đặt kết hợp với các sản phẩm khác của TOTO

Chú ý khi sử dụng

- ⚠ Cảnh báo: Nếu bỏ qua biểu tượng này mà thao tác không chính xác có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
- ⚠ Chú ý: Nếu bỏ qua biểu tượng này mà thao tác không chính xác, có thể gây ra thương tích hoặc thiệt hại về tài sản.

Chú ý khi sử dụng và bảo dưỡng

⚠ Cảnh báo

1. Không để cho trẻ em sử dụng sản phẩm hoặc chỉ được sử dụng dưới sự giám sát của người lớn. Người già và người khuyết tật cũng phải được theo kèm bởi người có năng lực thể chất khi sử dụng sản phẩm.
2. Bên cấp nước nóng của vòi có nhiệt độ cao, chú ý không để tay chạm trực tiếp vào bề mặt kim loại để tránh bị bỏng.
3. Không được lắp ngược đường ống nước nóng, nước lạnh với nhau. Nếu không có thể dẫn đến bị bỏng.
4. Không được sử dụng hơi nước để cấp nước nóng, nếu không có thể dẫn đến bị bỏng.
5. Khi chuyển đổi từ chế độ sen vòi sang chế độ bát sen và ngược lại, nhiệt độ nước có thể thay đổi. Vì vậy phải thử nhiệt độ nước bằng tay rồi mới được sử dụng. Nếu không, có thể dẫn đến bị bỏng.
6. Khi xoay tay vặn điều chỉnh nhiệt độ phải xoay từ từ. Nếu xoay nhanh, nhiệt độ nước sẽ tăng hoặc giảm đột ngột.
7. Khi vạch nhiệt độ trên tay vặn trùng với số “38” trên thân vòi, nhiệt độ nước đầu ra là 38°C. Khi xoay hết cỡ tay vặn điều chỉnh nhiệt độ hết cỡ lên trên (không ấn nút an toàn) nhiệt độ nước phun ra khoảng 42°C. Sau khi dùng nước nóng, cần điều chỉnh tay vặn về dưới mức “38” để tránh nước nóng phun ra trong lần sử dụng tiếp theo.
8. Khi bảo trì và vệ sinh sản phẩm, hãy khóa nguồn nước trước.
9. Nếu không sử dụng lưới lọc đi kèm với vòi sẽ có nguy cơ rò rỉ nước hoặc vỡ do vật lạ xâm nhập vào đường ống.
10. Không sử dụng ở môi trường dưới 0°C, nếu không lõi van có thể bị đóng băng gây hỏng. Nếu bị đóng băng, hãy xác nhận nhiệt độ nước xả ra khi tay vặn điều chỉnh nhiệt độ ở mức “38”. Việc đóng băng có thể làm sai lệch nhiệt độ, có thể gây bỏng.

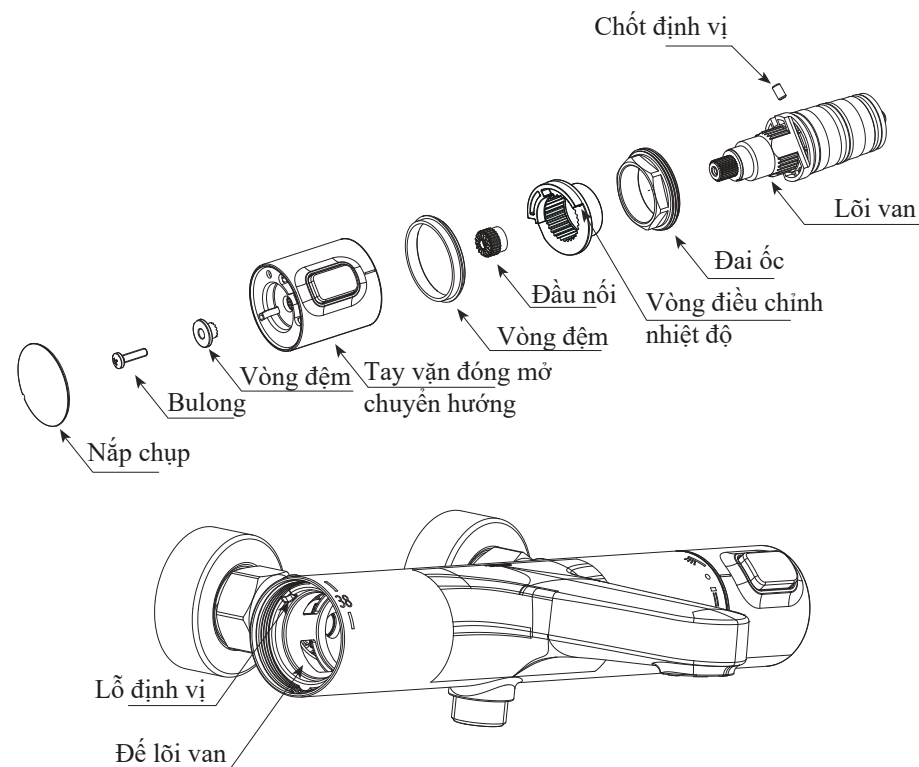
⚠ Chú ý

1. Lõi van sứ là linh kiện có độ chính xác cao, không được tự ý tháo rời, nếu không có thể dẫn đến hiện tượng rò nước, v.v...
2. Không được làm sản phẩm bị va đập, nếu không có thể dẫn đến hỏng hóc và rò nước.
3. Yêu cầu sử dụng nước tẩy rửa trung tính để vệ sinh sản phẩm. Các chất tẩy rửa không trung tính sẽ làm hỏng lớp mạ và khiến cho sản phẩm bị biến màu.
4. Không sử dụng các chất tẩy rửa có thành phần axit, thuốc tẩy, bột đánh bóng hoặc các chất chứa hạt thô và bàn chải nylon để vệ sinh sản phẩm. Nếu không, lớp mạ sẽ bị hỏng.
5. Sử dụng khăn mềm để lau sản phẩm hoặc thỉnh thoảng dùng khăn thấm dầu máy hoặc sáp động cơ để lau. Tuy nhiên, không được tiếp xúc với các phụ kiện bằng nhựa, nếu không chúng sẽ mất đi độ bóng và có thể bị han gỉ.
6. Không được để sản phẩm ở trạng thái không sử dụng trong thời gian dài, nếu không, sản phẩm sẽ bị han gỉ bên trong và bên ngoài dẫn đến không thể sử dụng được.
7. Do mẫu mã sản phẩm không ngừng được cải tiến, bởi vậy sản phẩm thực tế sẽ có những khác biệt so với hình vẽ. Tuy nhiên, nguyên lý lắp đặt về cơ bản là như nhau.

Tháo dỡ và kiểm tra

Khi lắp tay vặn điều chỉnh nhiệt độ.

1. Lắp lõi van điều chỉnh nhiệt vào lỗ định vị của đế lõi van sao cho đúng vị trí.
2. Dùng đai ốc để khóa chặt lõi van điều chỉnh nhiệt.
3. Căn chỉnh điểm giới hạn của vòng đáy điều chỉnh nhiệt về 38°C trên thân vòi.
4. Gắn tay vặn vào lõi van điều chỉnh nhiệt, sau đó lắp vòng đệm.
5. Dùng nhiệt kế đo nhiệt độ nước, điều chỉnh sao cho nhiệt độ là 38°C, sau đó lắp tay vặn điều chỉnh nhiệt sao cho vạch chỉ thị trên tay vặn khớp với vị trí 38°C trên thân vòi.
6. Gắn vòng đệm vào tay vặn, siết bulong lại và đặt nắp chụp.

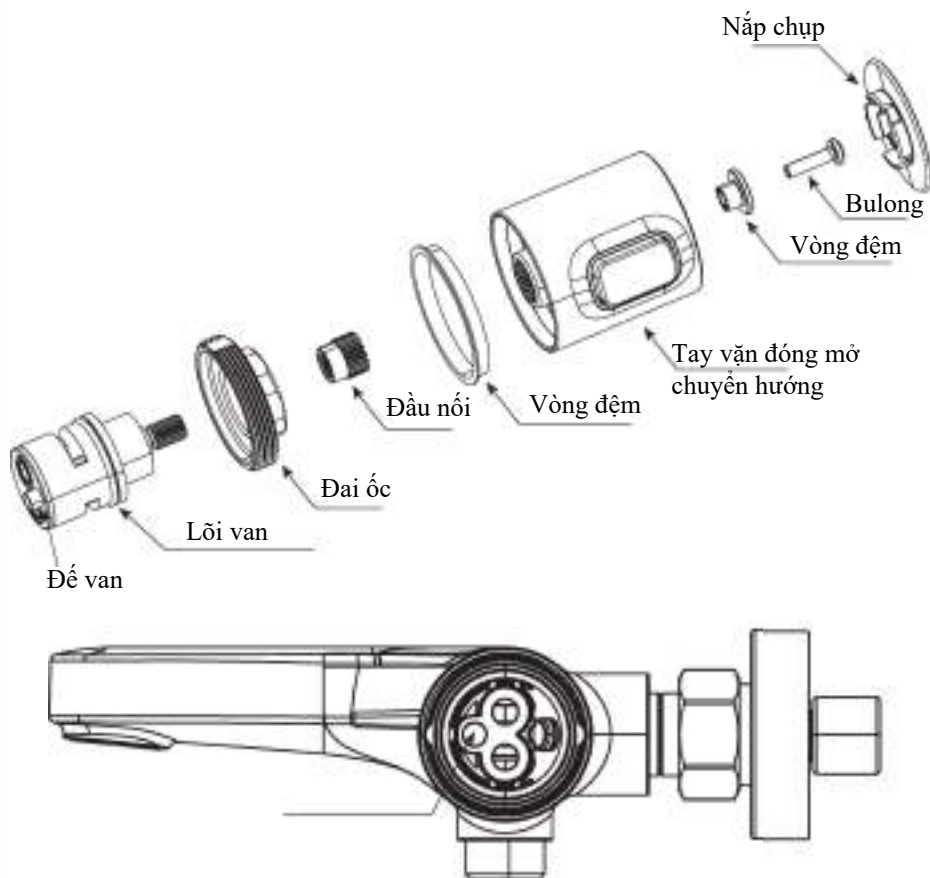


Cách tháo dỡ mã: TBV09410* và TBV09400* Về cơ bản là giống nhau.

Tháo dỡ và kiểm tra

Khi lắp tay vặn đóng mở chuyển hướng.

1. Đưa đế van của lõi van vào đúng lỗ định vị trên đầu vòi.
2. Dùng đai ốc để cố định lõi van.
3. Đưa đầu nối vào trục của lõi van, sau đó lắp vòng đệm vào.
4. Căn chỉnh vạch chỉ thị trên tay vặn đóng mở với vạch "Đóng" rồi cắm vào.
5. Lắp vòng đệm vào tay vặn, siết chặt ốc vít và đặt nắp chụp lại.



Cách tháo dỡ mã :TBV09410* và TBV09400* về cơ bản là giống nhau

Chú ý khi sử dụng và bảo dưỡng

⚠ Cảnh báo

8. Khi chuyển đổi áp lực bằng nút nhấn (giữa vòi sen và đầu vòi), áp suất khuyến nghị là 0.4MPa. Nếu vượt quá 0.4MPa có thể làm hỏng bộ chuyển đổi, khuyến cáo nên lắp đặt van giảm áp trước khi sử dụng.
9. Khi làm sạch bằng chất tẩy rửa, không sử dụng dung dịch axit hoặc kiềm mạnh, cũng không sử dụng bàn chải hay bột đánh bóng.
10. Khi sử dụng ở nơi dễ đóng băng, phải thực hiện biện pháp chống đóng băng. Các chi tiết sẽ bị hỏng do đóng băng có thể gây rò rỉ và mất mát tài sản. Các hư hỏng do đóng băng sẽ mất phí sửa chữa ngay cả trong thời hạn bảo hành. Hãy đảm bảo môi trường sử dụng luôn trên 0°C.

Các biện pháp chống đóng băng

Khi sử dụng ở nơi có khả năng đóng băng, phải thực hiện các biện pháp chống đóng băng.

1. Nếu sản phẩm bị đóng băng, các linh kiện có thể bị hư hỏng dẫn đến rò rỉ nước.
2. Các phụ kiện bị hỏng do đóng băng sẽ mất phí sửa chữa.
3. Sau khi lắp đặt hoặc trong thời gian dài không sử dụng, cần chú ý để tránh nhiệt độ giảm đột ngột gây đóng băng.
4. Hãy đảm bảo nhiệt độ môi trường luôn lớn hơn 0°C để tránh nguy cơ bị đóng băng.

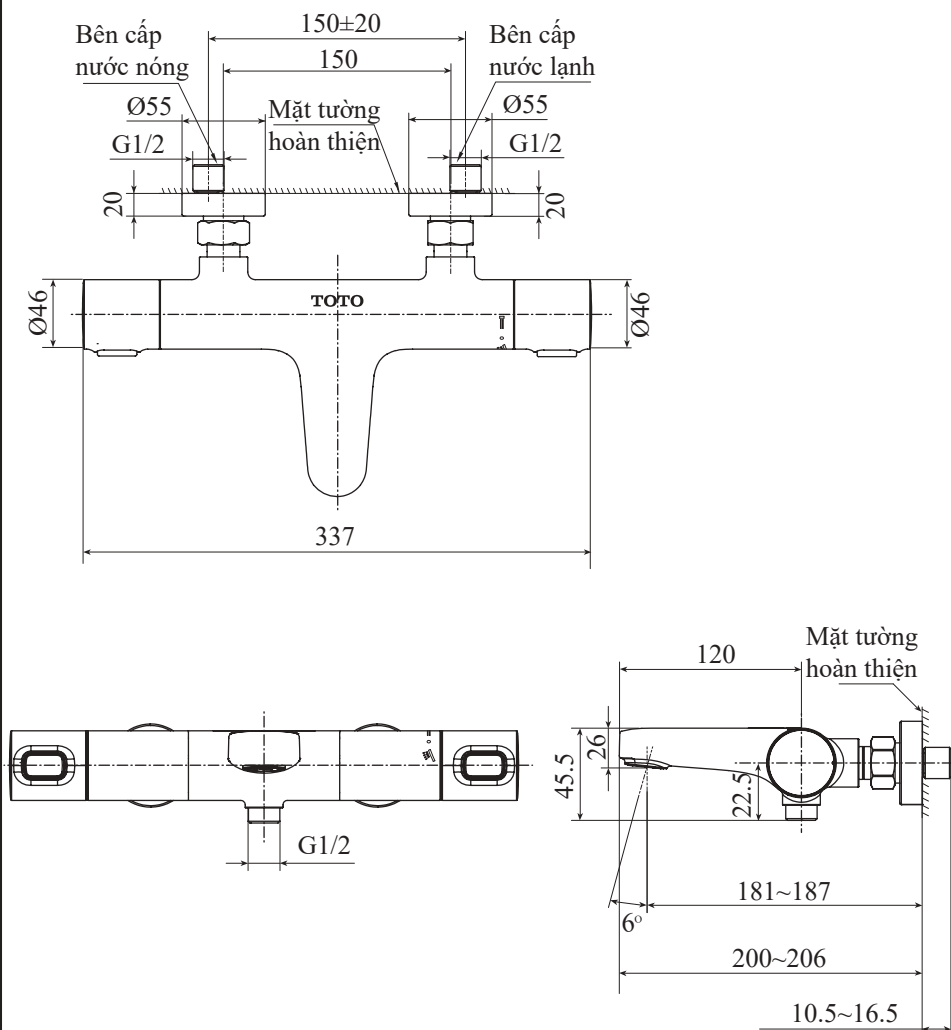
Bảo dưỡng

Để giữ gìn sản phẩm bền đẹp, khách hàng vui lòng bảo dưỡng sản phẩm theo phương pháp sau:

1. Thường xuyên lau bằng khăn mềm và thỉnh thoảng lau bằng khăn thấm nước.
2. Nếu có vết bẩn khó lau, hãy dùng khăn thấm nước tẩy rửa trung tính loãng lau sạch rồi rửa sạch bằng nước.
3. Không sử dụng chất tẩy rửa có tính axit hoặc kiềm mạnh, chất tẩy rửa có chứa clo, dung môi hóa học, bột đánh bóng, bàn chải.v.v.

Bản vẽ sản phẩm

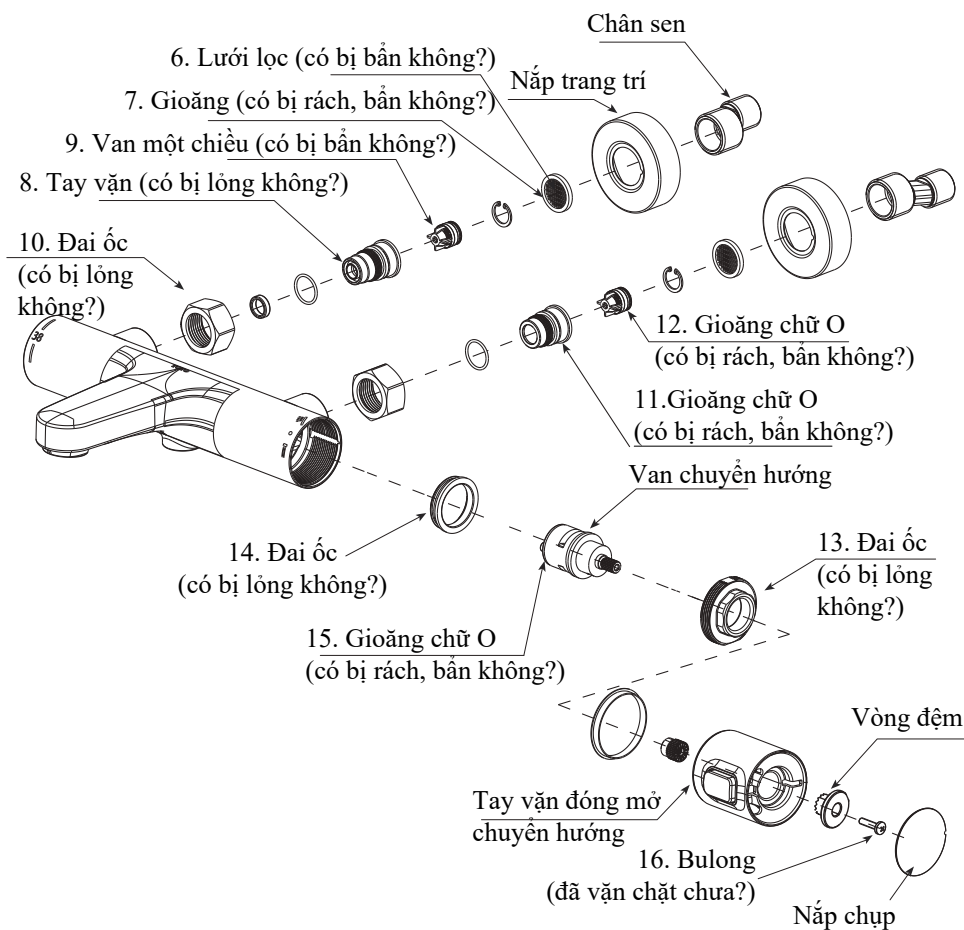
TBV09400*: Sen vòi nhiệt độ



Chú ý: Đơn vị mm.

Kích thước trong () là kích thước tham khảo.

Tháo dỡ và kiểm tra

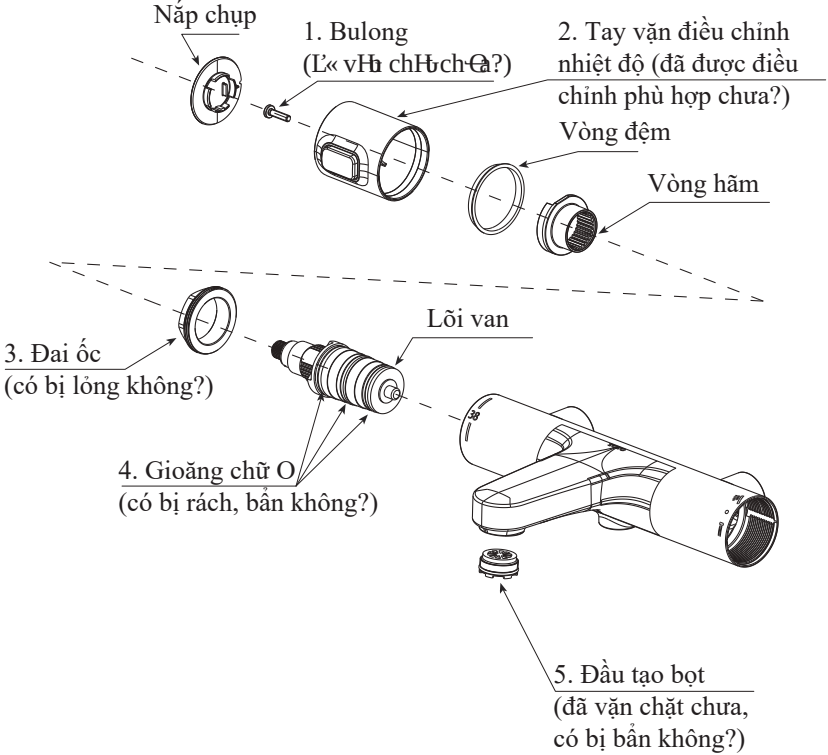


Mã: TBV09400*

Tháo dỡ kiểm tra

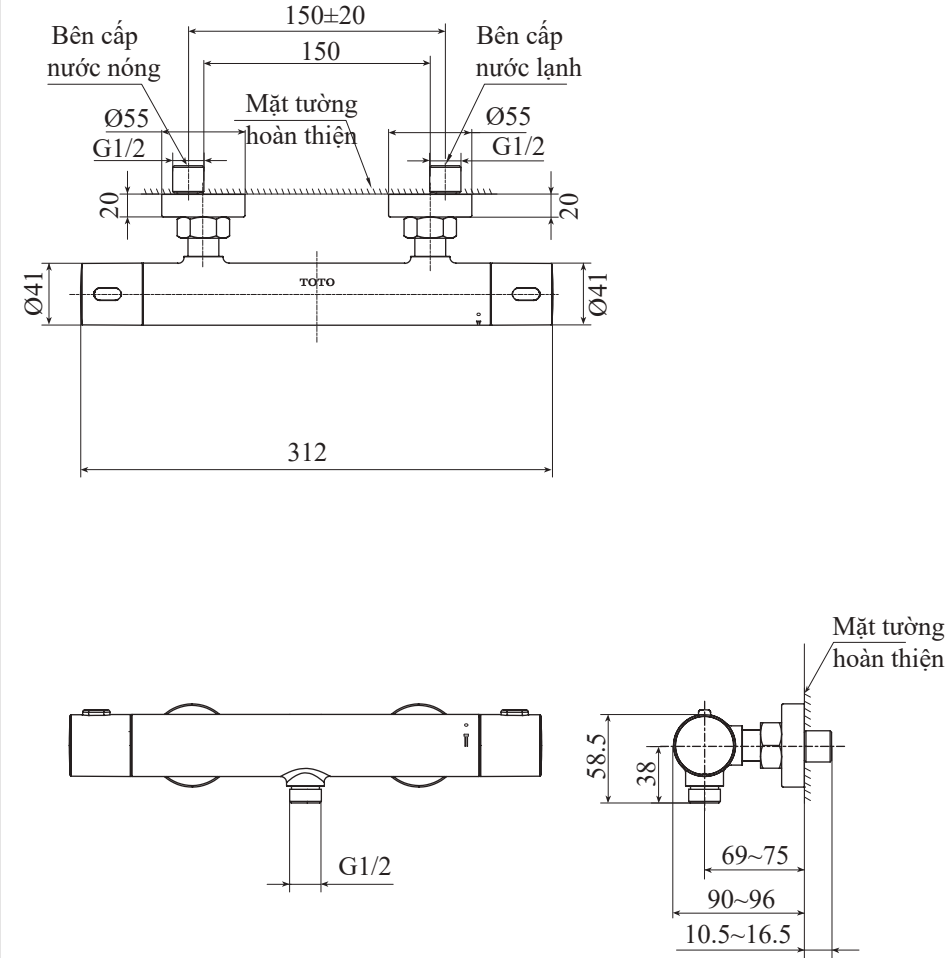
Hiện tượng	Hạng mục kiểm tra
Nước chảy yếu	5, 6, 9
Tay vận lung lay	1, 3, 13, 14, 16
Nước chảy không ngừng, rò nước	3, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15
Chỉ chảy ra nước nóng	2, 4
Chỉ chảy ra nước lạnh	2, 4

Sau khi lắp đặt nếu xảy ra sự cố, vui lòng tháo dỡ và kiểm tra theo hướng dẫn sau.
(Khi cần tháo những phụ kiện không tháo được trong hình này, vui lòng liên hệ nhà thầu lắp đặt, đại lý bán...để được hỗ trợ).



Mã: TBV09400*

Bản vẽ sản phẩm



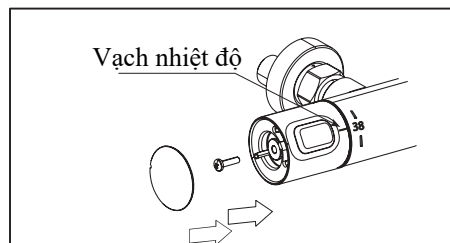
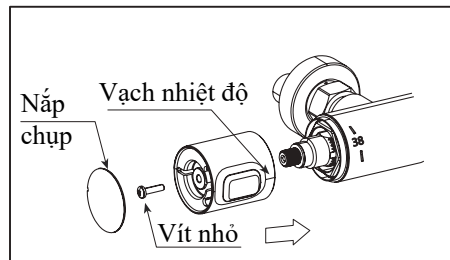
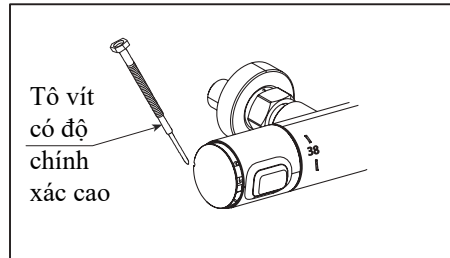
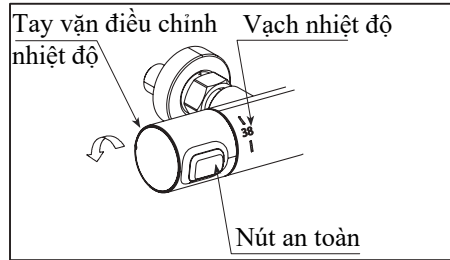
Chú ý: Đơn vị mm.
Kích thước trong () là kích thước tham khảo.

Điều chỉnh nhiệt độ

Xác nhận nhiệt độ nước chảy ra.

Căn chỉnh vạch nhiệt độ trên tay vặn điều chỉnh nhiệt độ với số “38” trên nắp trang trí. Xoay tay vặn đóng mở để nước chảy ra. Xác nhận nhiệt độ nước ra ở trong khoảng $38 \pm 2^{\circ}\text{C}$. Nếu nhiệt độ không đúng như vậy, hãy điều chỉnh nhiệt độ nước ra theo các bước dưới đây.

Các bước điều chỉnh



※ Cách điều chỉnh nhiệt độ của TBV09410* và TBV09400* là giống nhau. Điểm khác nhau chỉ là hình dáng của thân sen.

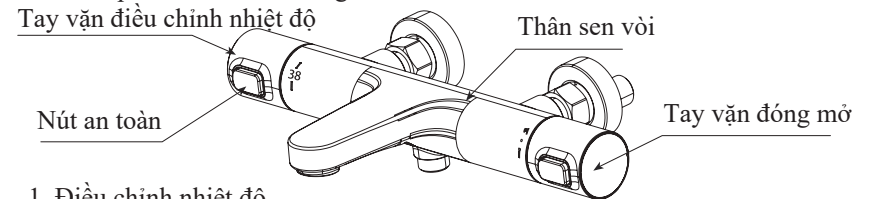
1. Cho xả nước vòi sen và xoay tay cầm điều chỉnh nhiệt độ nước đạt 38°C . Vị trí này không liên quan gì đến thang đo trên thân. Khi xoay sang phía nhiệt độ cao, hãy nhấn nút an toàn.
2. Khi tháo tay vặn điều chỉnh nhiệt độ, trước tiên hãy tháo vít nhỏ ra để tháo nắp chụp. Khi tháo nắp chụp, hãy dùng dụng cụ có lưỡi mỏng như tô vít, v.v... Chú ý không được làm xước bề mặt mạ và không được làm tay vặn bị xoay.
3. Căn chỉnh vạch nhiệt độ trên tay vặn khớp với số “38” trên thân. Lắp tay vặn điều chỉnh nhiệt độ, xác nhận nhiệt độ nước đầu ra là 38°C rồi vặn chặt vít nhỏ để cố định tay vặn và lắp nắp chụp vào.

Cách sử dụng

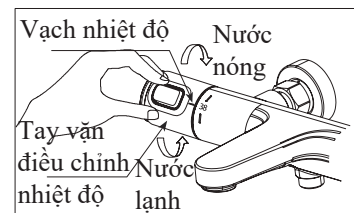
1. Tính năng.

- ① Dưới tác dụng của van điều chỉnh nhiệt độ, nhiệt độ nước được điều chỉnh tự động đến mức nhiệt độ ổn định. Vì vậy, ngay cả khi áp lực cấp nước nóng, lạnh thay đổi trong khi sử dụng, nhiệt độ nước sử dụng vẫn không thay đổi.
- ② Điều chỉnh nhiệt độ bằng cách xoay tay vặn để đạt đến nhiệt độ nước mong muốn.
- ③ Lưới lọc được lắp đặt để ngăn cát, cặn bẩn xâm nhập vào các linh kiện.
- ④ Tay vặn điều chỉnh nhiệt độ có nút an toàn do đó sẽ không có nước quá nóng xả ra trong quá trình sử dụng ngay cả khi thao tác nhầm.

2. Tên các bộ phận và cách sử dụng.

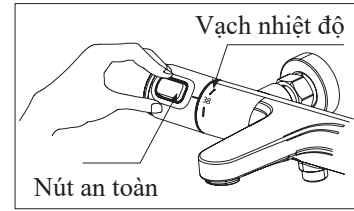


1. Điều chỉnh nhiệt độ.



1. Xoay tay cầm điều chỉnh nhiệt độ để điều chỉnh nước đầu ra mong muốn đến mức 38°C . Vạch “38” biểu thị nhiệt độ nước đầu ra tiêu chuẩn.

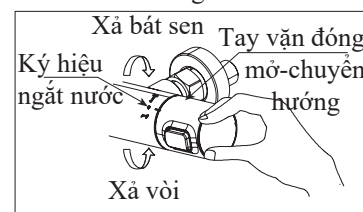
2. Nút an toàn.



2. Nút an toàn có tác dụng ngăn nước nóng phun ra khi thao tác nhầm. Tay vặn điều chỉnh nhiệt độ được cố định ở mức “38”. Nếu muốn nhiệt độ nước xả ra cao hơn 38°C , hãy vừa ấn nút an toàn, đồng thời vặn tay vặn.

Chú ý: sau khi sử dụng, phải vặn tay vặn xuống dưới mức 38 để tránh gây bỏng trong lần sử dụng tiếp theo.

3. Xả nước và ngắt nước.



3. Khi người sử dụng xoay tay vặn đóng mở chuyển hướng về phía mình, nước sẽ xả ra từ vòi. Nếu xoay về phía sau, nước sẽ xả ra từ bát sen. Khi xoay hết cỡ, lượng nước xả ra sẽ là lớn nhất. Khi muốn ngắt nước, hãy xoay tay vặn đóng mở-chuyển hướng sao cho vạch trên tay vặn khớp với ký hiệu ngắt nước trên thân sen.

※ Cách điều chỉnh nhiệt độ của TBV09410* và TBV09400* là giống nhau. Điểm khác nhau chỉ là hình dáng của thân sen.